Tha Ap 518 — 513. {516.} Ajjunapupphiya

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap518/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

513. {516.} Ajjunapupphiya

Walt 5484 On Candabhāgā River's bank,

I was a kinnara back then.

I saw the Buddha, Stainless One,

the Self-Become, Unconquered One. Verse 1

Walt 5485 Happy, with pleasure in my heart,

awe-struck, with hands pressed together,

taking an arjuna flower,

I worshipped the Self-Become One. Verse 2

Walt 5486 Due to that karma done very well,

with intention and firm resolve,

leaving my kinnara body,

I went to Tāvatiṁsa then. Verse 3

Walt 5487 Thirty-four times the lord of gods,
I exercised divine rule there.
And ten times a wheel-turning king,
I exercised overlordship. Verse 4

Walt 5488 There was also much local rule,
innumerable by counting.
Like a seed sown in a good field
is mine in the Self-Become One. Verse 5

Walt 5489 Wholesome karma exists for me;
I went forth into homelessness.
Today I'm worthy of homage
in the Buddha's dispensation. Verse 6

Walt 5490 My defilements are now burnt up;
all new existence is destroyed.
Like elephants with broken chains,
I am living without constraint. Verse 7

Walt 5491 Being in Best Buddha's presence
was a very good thing for me.
The three knowledges are attained;
I have done what the Buddha taught! Verse 8

Walt 5492 The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
I have done what the Buddha taught! Verse 9

Thus indeed Venerable Ajjunapupphiya Thera spoke these verses.

The legend of Ajjunapupphiya Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.